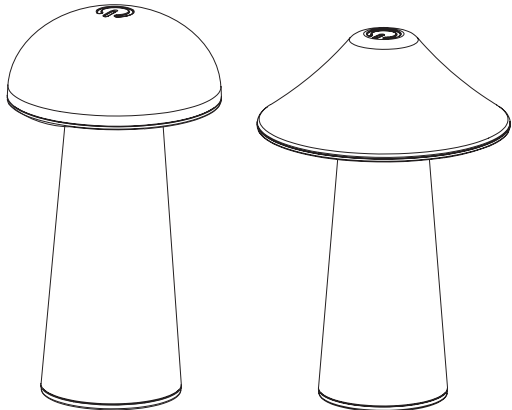




BEDIENUNGSANLEITUNG

AKKU TISCHLEUCHTE

CASALUX®



SERVICECENTER • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA 851853
BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE ALDI SUISSSE FILIALE.
VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE FILIALE ALDI SUISSE.
LA PREGHIAMO DI RECAR/ SI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI (SUISSE).
MODELL/MOÈLE/MODELLO:
NP-MTL-M, NP-MTL-T 10/2025



3
JAHRE GARANTIE

ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG

HERGESTELLT IN CHINA

IMPORTIERT DURCH
NORTHPOINT GMBH
BAHRENFELDER STR. 19
22765 HAMBURG
GERMANY



1 ALLGEMEINES



Diese Bedienungsanleitung (im Folgenden „Anleitung“ genannt) ist Teil des Produkts und enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zur Verwendung.
Lesen Sie die Anleitung, insbesondere das Kapitel **SICHERHEIT**, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung kann es zu schweren Verletzungen und/oder zu Schäden am Produkt kommen.
Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Verwendung und Referenz auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Anleitung mit. Wenn Sie eine digitale Kopie der Anleitung benötigen, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

1.1 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.
- Potenzielle Verletzungen bei unsachgemässen Gebrauch.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

2 SICHERHEIT

2.1 SIGNALWÖRTERERKLÄRUNG

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt und/oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG!
» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!
» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.



HINWEIS
» Dieses Signalwort ist ein bevorzugtes Signalwort für Tipps und Praktiken, die nicht mit Personenschäden zusammenhängen.

2.2 SYMBOLERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums (Konformitätserklärung).



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte gehören der Schutzklasse III an.



Geschützt gegen feste Fremdkörper (Ø ≥ 1,0 mm) und gegen allseitiges Spritzwasser



Lesen Sie die Anleitung.



Kennzeichen für Gleichspannung

1

2

3

3 ERSTINBETRIEBNAHME

3.1 PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

3.1.1 BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!



HINWEIS
» Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (s. Kapitel **PRODUKTÜBERSICHT**).
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller.

4

5

2.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

2.3.1 STROMSCHLAG- UND ÜBERHITZUNGSGEFAHR!



- » Unsachgemässer Umgang mit dem Produkt kann zum Stromschlag und zu Bränden führen!
- Schliessen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass das Produkt keinesfalls umkippen kann.
- Das Berühren von spannungsführenden Teilen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemässen Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantiesprüche ausgeschlossen.

- Hängen Sie keine Gegenstände über das Produkt
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der Eingangsspannung des Produkts übereinstimmt
- Das Produkt darf unter keinen Umständen in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten geraten.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt auf keinen Fall in Feuchträumen. Fassen Sie das Produkt nie mit feuchten Händen an.
- Wenn die Abdeckung des USB-C Eingangs geöffnet ist, können Sie das Produkt im Aussenbereich nicht nutzen, da der IP44-Schutz dadurch entfällt.

2.3.2 BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!



» Unsachgemässer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

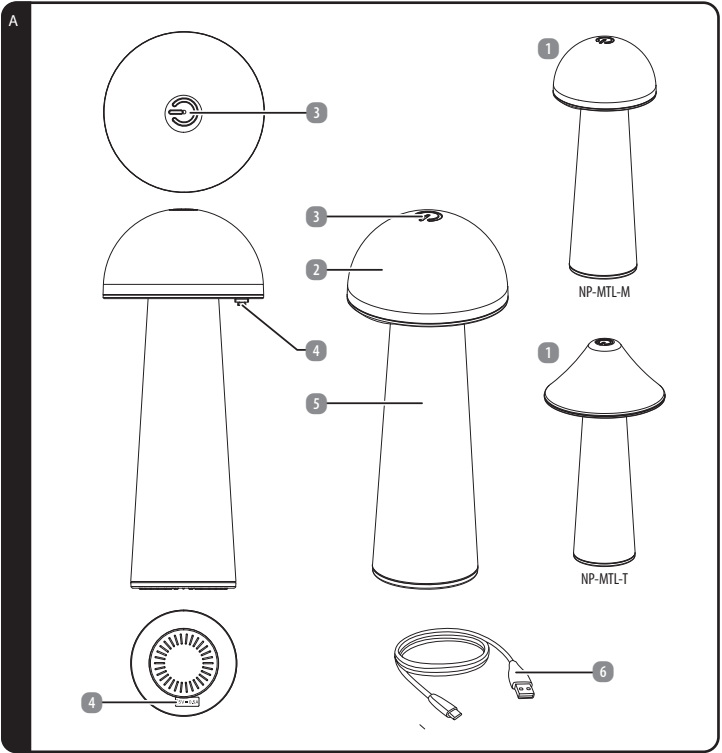
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heissen Oberflächen ab.
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur oder Witterungseinflüssen aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Bauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.



WARNUNG!
» Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bei Verpackungs- und Schutzfolien besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern.

4 PRODUKTÜBERSICHT

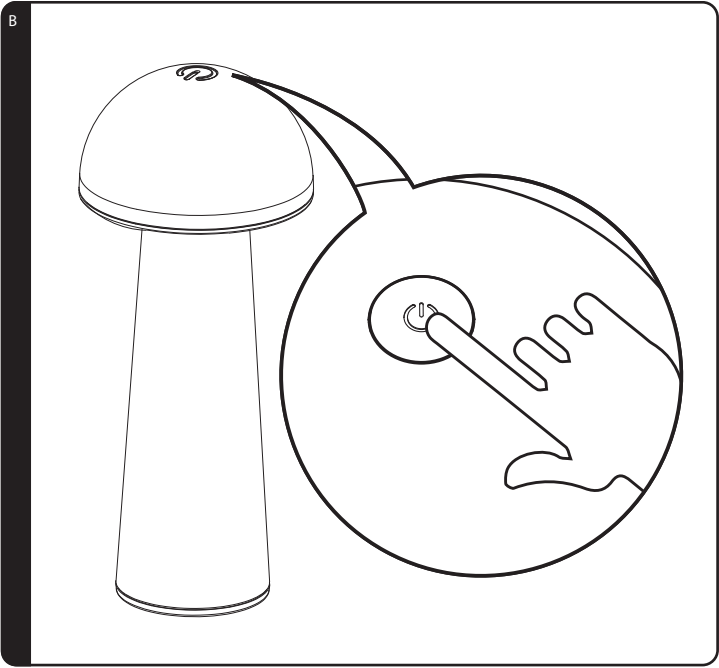


- 1 Akku Tischleuchte
- 2 Lampenschirm
- 3 Touchsensor
- 4 USB-C Eingang
- 5 Standfuss
- 6 USB-C Ladekabel

6

5.1 BEDIENUNG

Laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel **6** zunächst vollständig auf.
Platzieren Sie das Produkt anschliessend an die von Ihnen gewünschten Stelle.
Um das Produkt einzuschalten, tippen Sie oben auf den Touchsensor **3**.
Die Leuchtfunktionen steuern Sie durch das Berühren des Touchsensors **3** auf der Oberseite des Lampenschirms:
1 x Tippen: warmweisses Licht
2 x Tippen: warmweisses + kaltweisses Licht
3 x Tippen: kaltweisses Licht
4 x Tippen: Aus.
Halten Sie den Touchsensor gedrückt, um die Helligkeit einzustellen. Die Helligkeit dimmt sich zunächst stufenlos dunkler und dann wieder heller.
Halten Sie den Touchsensor so lange gedrückt bis Sie die gewünschte Helligkeit erreicht haben.



Hiermit erklärt die Northpoint GmbH, dass das Produkt mit der Modellnummer NP-MTL-M, NP-MTL-T konform mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards ist. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie jederzeit per E-Mail an support@northpoint.de unter Nennung der Modellnummer.

 **HINWEIS**

» Sollte sich das Produkt nicht wie vorgesehen in Betrieb nehmen lassen, kontaktieren Sie bitte den Hersteller.

Ein Austausch von einzelnen LEDs ist nicht möglich!

Sollte sich das Produkt nicht wie vorgesehen in Betrieb nehmen lassen, kontaktieren Sie uns bitte und versuchen Sie nicht das Produkt selber zu reparieren.

 Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

10.1 VERPACKUNG ENTSORGEN

 **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit die menschliche Gesundheit und die Umwelt aufgrund unkontrollierter Müllentsorgung keinen Schaden nehmen, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, sodass eine nachhaltige Wiederverwendung stofflicher Ressourcen vorangetrieben wird.
Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Dort wird dieses Produkt einem umweltfreundlichen Recycling zugeführt. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Elektrogeräte nach Gebrauch zurückzugeben. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

 **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.
Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Kadmium und Blei sind giftig und gefährden die Umwelt, wenn sie nicht ordnungsgemäss entsorgt werden. Schwermetalle können schädliche Auswirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt und in der Nahrungskette anreichern, um dann indirekt über die Nahrung in den Körper zu gelangen.
*gekennzeichnet mit:
Cd = Cadmium,
Hg = Quecksilber,
Pb = Blei
Verwenden Sie nach Möglichkeit wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.
Geben Sie Batterien und Akkus nur im entladenen Zustand ab!
Batterien und Akkus, die nicht fest im Produkt eingebaut sind, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden.

7.1 REINIGUNG

 **GEFAHR! STROMSCHLAGGEFAHR!**

» Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Steckdose.

 **WARNUNG! STROMSCHLAG- ODER KURZSCHLUSSGEFAHR!**

» Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten in das Gehäuse.

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

» Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese könnten die Oberflächen des Produkts beschädigen.

7.2 WARTUNG UND PFLEGE

 **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

» Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten von der Stromquelle. Alle anderen Wartungsarbeiten als in dieser Anleitung erwähnt sollten von einem professionellen Reparaturzentrum durchgeführt werden. Kontaktieren Sie den Kundendienst für Wartungsarbeiten.

7.3 AUFBEWAHRUNG

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

» Vermeiden und schützen Sie das Produkt vor Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Frost, extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

- Reinigen Sie vor der Lagerung alle Teile wie in Kapitel **REINIGUNG UND PFLEGE** beschrieben.
- Trocknen Sie das Produkt vor der Lagerung vollständig.
- Lagern Sie das Produkt stets an einem kühlen und trockenen Ort, bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 °C und 20 °C.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder und Haustieren unzugänglich.

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.

11.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde
Die **ALDI SUISSE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreie Reparatur, Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **ALDI SUISSE** bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.

Die Garantie gilt nicht:

- bei Schäden durch Elementarereignisse.** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemässe Benutzung**
- bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- auf die normale Abnutzung von Verschleissteilen** (z.B. Akkukapazität)

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvorschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.
Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Modelle:	NP-MTL-M (Pilz) NP-MTL-T (Zelt)
Leuchtmittel:	8 x SMD LEDs
Lichtfarbe:	warmweiss + kaltweiss
USB-C Eingangsspannung:	5 V – max. 0,5 A
Akku:	3,7 V – 1200 mAh Li-Ion
Leistung:	max. 1,2 W
Schutzart:	IP44
Schutzklasse:	III
Abmessungen:	ca. 7 x 7 x 16,5 cm (Pilz), ca. 9 x 9 x 17 cm (Zelt)



MODE D'EMPLOI

LAMPE DE TABLE

CASALUX®



SERVICECENTER • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENTA 851853
BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE ALDI SUISSE FILIALE.
VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE FILIALE ALDI SUISSE.
LA PREGHIAMO DI RECAR/ SI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI (SUISSE).
MODELLO/Modèle/Modello:
NP-MTL-M, NP-MTL-T 10/2025

3

ANS GARANTIE

MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL

FABRIQUÉ EN CHINE

IMPORTÉ PAR
NORTHPOINT GMBH
Bahnenfeldstr. 19
22765 Hamburg
GERMANY



1 GÉNÉRALITÉS



Ce mode d'emploi (ci-après dénommé "mode d'emploi") fait partie intégrante du produit et contient des informations importantes sur la mise en service et l'utilisation.
Lisez attentivement les instructions, en particulier le chapitre sur la **Sécurité**, avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves et/ou endommager le produit.
Conservez ces instructions pour une utilisation future et pour référence. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez à lui remettre ce mode d'emploi. Si vous avez besoin d'une copie numérique du mode d'emploi, veuillez contacter le centre de service.

1.1 UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

- N'utilisez le produit que de la manière décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures corporelles.
- Blessures potentielles en cas d'utilisation non conforme.
- Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

2 SÉCURITÉ

2.1 EXPLICATION DES MOTS DE SIGNALISATION

Les mots de signalisation suivants sont utilisés dans ce manuel, sur le produit et/ou sur l'emballage.



DANGER !

- Ce mot de signalisation indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



AVERTISSEMENT !

- Ce mot de signalisation indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

ATTENTION !

- Ce mot de signalisation indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



REMARQUE

- Ce mot de signalisation est un mot de signalisation privilégié pour les conseils et les pratiques qui ne sont pas liés à des dommages corporels.

2.2 EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur le produit ou sur l'emballage.



Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen (déclaration de conformité).



Les produits marqués de ce symbole appartiennent à la classe de protection III.



Protégé contre les corps étrangers solides (Ø ≥ 1,0 mm) et contre les projections d'eau de tous côtés.



Lire les instructions.



Marquage pour tension continue

2.3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

2.3.1 RISQUE D'ÉLECTROCUTION ET DE SURCHAUFFE !



AVERTISSEMENT !

- » Une manipulation inappropriée du produit peut entraîner des chocs électriques et des incendies !
- Ne branchez le produit que sur une prise de courant facilement accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement en cas d'incident.
- Posez le câble de manière à ce qu'il ne fasse pas trébucher.
- Lors de l'installation, veillez à ce que le produit ne puisse en aucun cas se renverser.
- Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- N'ouvrez pas le boîtier, mais confiez la réparation à des spécialistes. Adressez-vous pour cela à un atelier spécialisé. En cas de réparation effectuée par vos soins, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tout droit à la responsabilité et à la garantie est exclu.
- Ne suspendez pas d'objets au-dessus du produit.
- Assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension d'entrée du produit.
- Le produit ne doit en aucun cas entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne versez jamais de liquide dans le produit.
- N'utilisez en aucun cas le produit dans des pièces humides. Ne manipulez jamais le produit avec des mains humides.
- Si le couvercle de l'entrée USB-C est ouvert, vous ne pouvez pas utiliser le produit à l'extérieur, car la protection IP44 est alors annulée.

2.3.2 RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !



- » Une manipulation inappropriée du produit peut entraîner des dommages.

- Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes.
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées ou aux intempéries.
- N'utilisez plus le produit si les composants sont fissurés, fendus ou déformés. Ne remplacez les composants endommagés que par des pièces de rechange d'origine adaptées.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans son emballage.
- AVERTISSEMENT !**
 - » Risques pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées dont les capacités physiques et mentales sont réduites) ou qui manquent d'expérience et de connaissances (par exemple, les enfants plus âgés).
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les films d'emballage et de protection présentent un risque d'étouffement. Tenez les films d'emballage et de protection hors de portée des enfants.

1

2

3

3 PREMIÈRE MISE EN SERVICE

3.1 VÉRIFIER LE PRODUIT ET SON CONTENU

3.1.1 RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !



REMARQUE

- » Si vous ouvrez l'emballage sans précaution avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, le produit peut être rapidement endommagé.
- Soyez très prudent lors de l'ouverture.
 - Retirez le produit de son emballage.
 - Vérifier si la livraison est complète (voir chapitre **APERÇU DES PRODUITS**).
 - Vérifiez si le produit ou les pièces détachées présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant.

2.3.3 DANGERS DES BATTERIES !



AVERTISSEMENT !

- » Une mauvaise utilisation des batteries peut entraîner un risque d'explosion, d'incendie ou de brûlure chimique en cas de fuite du liquide de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- N'exposez pas les batteries à la lumière du soleil ou à la chaleur.
- Ne démontez pas et ne court-circuitez pas les batteries. Si vous pensez qu'une batterie a été avalée ou a pénétré dans l'organisme d'une autre manière, consultez immédiatement un médecin.
- Ne touchez pas les batteries qui ont fui. Si vous entrez en contact avec le liquide de la batterie, lavez soigneusement la zone concernée à l'eau claire. Si une fuite de liquide de batterie provoque une réaction cutanée ou entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.
- Conservez les batteries hors de portée des enfants.
- Portez des gants de protection en cas de fuite de la batterie.
- La batterie est fixe et ne peut pas être remplacée. Lorsque la batterie a atteint sa durée de vie, il faut remplacer l'ensemble du produit.

2.3.4 SOURCE DE LUMIÈRE !



AVERTISSEMENT !

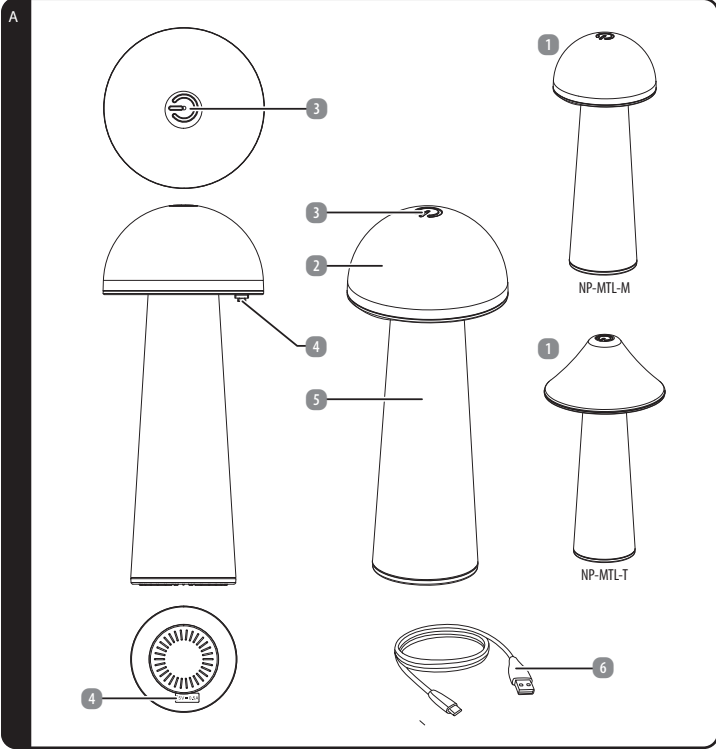
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse LED ou n'éblouissez pas d'autres personnes ou animaux avec la lampe. Cela peut entraîner des dommages à la rétine.
- Le produit est une lampe de table de classe III et ne doit être utilisé qu'avec un adaptateur secteur USB-C adapté.

4

5

6

4 APERÇU DES PRODUITS



- 1 Lampe de table
- 2 Entrée USB-C
- 3 Abat-jour

- 4 Support
- 5 Capteur tactile
- 6 Câble de recharge USB-C

5 UTILISATION

5.1 UTILISATION

Chargez d'abord complètement la batterie à l'aide du câble de chargement USB-C fourni .

Placez ensuite le produit à l'endroit de votre choix.

Pour allumer le produit, touchez le capteur tactile  en haut.

Pour commander les fonctions d'éclairage, il suffit d'effleurer le capteur tactile  situé sur la partie supérieure de l'abat-jour :

1 x touche : lumière blanche chaude

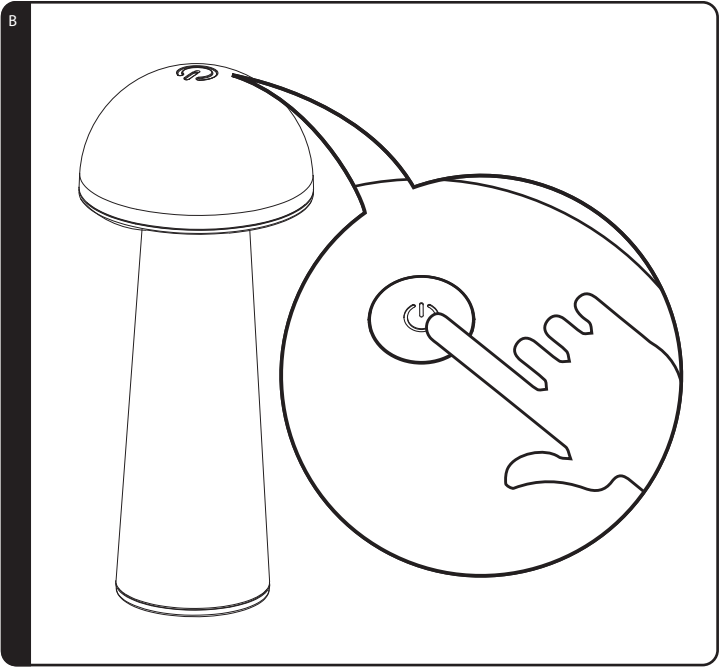
2 x touches : lumière blanche chaude + lumière blanche froide

3 x touches : lumière blanche froide

4 x touches : Éteint.

Maintenir le capteur tactile enfoncé pour régler la luminosité. La luminosité s'assombrit d'abord en continu, puis s'éclaircit à nouveau.

Maintenez le capteur tactile enfoncé jusqu'à ce que vous ayez atteint la luminosité souhaitée.



9 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Northpoint GmbH déclare que le produit portant le numéro de modèle NP-MTL-M, NP-MTL-T est conforme aux normes prescrites par la loi. Une déclaration de conformité complète peut être obtenue à tout moment par e-mail à support@northpoint.de en mentionnant le numéro de modèle.

6 PANNES ET DÉPANNAGE

REMARQUE

» Si le produit ne peut pas être mis en service comme prévu, veuillez contacter le fabricant.

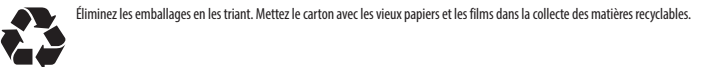
Il n'est pas possible de remplacer les différentes LED !

Si le produit ne fonctionne pas comme prévu, veuillez nous contacter et ne pas essayer de réparer le produit vous-même.



10 INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION

10.1 ÉLIMINER L'EMBALLAGE



Éliminez les emballages en les triant. Mettez le carton avec les vieux papiers et les films dans la collecte des matières recyclables.

10.2 ÉLIMINER LES APPAREILS USAGÉS / LES PILES / LES ACCUMULATEURS

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Ce marquage signifie que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux. Afin de ne pas nuire à la santé humaine et à l'environnement en raison d'une mise au rebut incontrôlée, recyclez le produit de manière responsable afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles.

Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou vous adresser au point de vente où vous avez acheté le produit. Ce produit y sera recyclé dans le respect de l'environnement. Vous êtes légalement tenu de rapporter les anciens appareils électriques après utilisation. Cette élimination est gratuite pour vous.

 **Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !**

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et les accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives*, à un point de collecte dans votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement.

Certains des composants possibles, tels que le mercure, le cadmium et le plomb, sont toxiques et menacent l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds peuvent avoir des effets nocifs sur les personnes, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et la chaîne alimentaire pour ensuite pénétrer indirectement dans l'organisme par le biais de l'alimentation.

*marqué par :

Cd = cadmium,

Hg = mercure,

Pb = plomb

Utilisez si possible des piles rechargeables plutôt que des piles jetables. Ne remettez les piles et les accumulateurs que lorsqu'ils sont déchargés ! Les piles et les accumulateurs qui ne sont pas installés à demeure dans le produit doivent être retirés et éliminés séparément avant d'être mis au rebut.

7 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

7.1 NETTOYAGE

 **DANGER ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

» Débranchez le produit de la prise de courant avant de le nettoyer.

 **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE COURT-CIRCUIT !**

» Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides. Évitez que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent dans le boîtier.

ATTENTION ! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !

» N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que couteaux, spatules dures et autres. Ceux-ci pourraient endommager les surfaces du produit.

7.2 MAINTENANCE ET ENTRETIEN

 AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

» Débranchez le produit de la source d'alimentation avant de procéder à son entretien. Tous les travaux d'entretien autres que ceux mentionnés dans ce manuel doivent être effectués par un centre de réparation professionnel. Contactez le service après-vente pour les travaux d'entretien.

7.3 RANGEMENT

ATTENTION ! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !

» Évitez et protégez le produit de la poussière, de l'eau, de l'humidité, du gel, des températures extrêmes, de l'humidité élevée et de l'exposition directe au soleil.

- Avant le stockage, nettoyez toutes les pièces comme décrit au chapitre **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**.
- Séchez complètement le produit avant de le stocker.
- Stockez toujours le produit dans un endroit frais et sec, à une température ambiante comprise entre 5 °C et 20 °C.
- Conservez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

11 GARANTIE

Veuillez rapporter le produit et le ticket de caisse respectif dans votre filiale **ALDI SUISSE**.

11.1 CONDITIONS DE GARANTIE

Cher client,	
La garantie de d'ALDI SUISSE vous offre grand nombre d'avantages par rapport aux obligations de garantie légales:	
Période de garantie:	3 ans à partir de la réception de la marchandise
Garantie:	Réparation, échange ou remboursement gratuits Pas de coûts de transport
Veuillez noter que le type de garantie est déterminé au cas par cas par ALDI SUISSE .	
Afin de bénéficier de la présente garantie:	
• Rapportez le produit et le ticket de caisse respectif dans votre filiale ALDI SUISSE .	

La garantie ne s'applique pas:

- aux dommages causés par un phénomène naturel** (p. ex. foudre, inondation, incendie, gel, etc.), **par un accident, par le transport, par les piles qui ont fui ou par une utilisation non conforme**
- aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers**
- dans le cas d'un non-respect des recommandations de sécurité et d'entretien ou d'une erreur de manipulation**
- à l'entretrement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran**
- aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale** (p. ex. capacité de charge de la batterie)

À expiration de la période de garantie vous avez toujours la possibilité de faire réaliser vos réparations auprès du **SERVICE APRÈS-VENTE** en payant. Si la réparation ou le devis ne sont pas gratuits dans votre cas, vous en serez alors informé.

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie.

La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par une disposition légale. Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

8 DONNÉES TECHNIQUES

Modèles :	NP-MTL-M (Champignon) NP-MTL-T (Tente)
Ampoules :	8x SMD LED
Couleur de lumière :	blanc chaud + blanc froid
Tension d'entrée USB-C :	5 V – max. 0,5 A
Batterie :	3,7 V – 1200 mAh Li-Ion
Puissance :	max. 1,2 W
Type de protection :	IP44
Classe de protection :	III
Dimensions:	env. 7 x 7 x 16,5 cm (Champignon), env. 9 x 9 x 17 cm (Tente)



ISTRUZIONI PER L'USO

LAMPADA DA TAVOLO

CASALUX®



SERVICECENTER • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA 851853
BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE ALDI SUISSE FILIALE.
VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE FILIALE ALDI SUISSE.
LA PRIÈRE DI RECUPERER SI NEL SUO PONT VENTITA ALDI (SUISSE).
MODEL/MODELLE/MODELLO:
NP-MTL-M, NP-MTL-T 10/2025

3
ANNI DI GARANZIA

ISTRUZIONI D'USO ORIGINALI

FABBRICATO IN CINA

PRODUTTORE
NORTHPOINT GMBH
BAHRENFELDER STR. 19
22765 HAMBURG
GERMANY



1 INFORMAZIONI GENERALI



Le presenti istruzioni per l'uso (di seguito denominate "istruzioni") sono parte integrante del prodotto e contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'utilizzo.
Leggere attentamente le istruzioni, in particolare il capitolo **SICUREZZA**, prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni e/o danni al prodotto.
Conservare le istruzioni per l'uso e la consultazione futura. Se si cede il prodotto a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni. Se si desidera una copia digitale delle istruzioni, contattare il centro di assistenza.

1.1 UTILIZZO PREVISTO

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni a cose o addirittura a persone.
- Potenziali lesioni dovute a un uso improprio.
- Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

2 SICUREZZA

2.1 SPIEGAZIONE DELLE PAROLE SEGNALE

Nelle presenti istruzioni, sul prodotto e/o sull'imballaggio vengono utilizzate le seguenti parole di segnalazione.



PERICOLO!

- Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare morte o gravi lesioni.



AVVERTENZA!

- Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE!

- Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare danni materiali.



NOTA

- Questa parola di segnalazione è una parola di segnalazione preferita per i suggerimenti e le pratiche che non riguardano i danni alla persona.

2.2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati in queste istruzioni, sul prodotto o sulla confezione.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano tutte le normative comunitarie vigenti nello Spazio Economico Europeo (Dichiarazione di conformità).



I prodotti etichettati con questo simbolo appartengono alla classe di protezione III.



Protezione contro corpi estranei solidi (Ø ≥ 1,0 mm) e contro gli spruzzi d'acqua su tutti i lati.



Leggere le istruzioni.



Indicatore per tensione continua

2

3 MESSA IN FUNZIONE INIZIALE

3.1 CONTROLLARE IL PRODOTTO E L'ENTITÀ DELLA CONSEGNA

3.1.1 RISCHIO DI DANNI!



NOTA

- Se si apre la confezione in modo incauto con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, il prodotto può danneggiarsi rapidamente.
- Fare molta attenzione all'apertura.
- Togliere il prodotto dall'imballaggio.
- Controllare se la fornitura è completa (vedi capitolo **SOMMARIO DEL PRODOTTO**).
- Controllare se il prodotto o le singole parti sono danneggiate. In tal caso, non utilizzare il prodotto. Contattare il produttore.

5

2.3 ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

2.3.1 RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE E SURRISCALDAMENTO!



AVVERTENZA!

- » L'uso improprio del prodotto può provocare scosse elettriche e incendi!
- Collegare il prodotto solo a una presa facilmente accessibile, in modo da poterlo scollegare rapidamente dall'alimentazione in caso di guasto.
- Posare il cavo in modo che non costituisca un pericolo di inciampo.
- Quando si installa il prodotto, assicurarsi che non possa ribaltarsi in nessun caso.
- Il contatto con parti sotto tensione può causare gravi lesioni o morte.
- Non aprire l'involucro, ma affidare la riparazione a specialisti. Rivolgersi a un'officina specializzata. La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi per le riparazioni effettuate dall'utente, il collegamento improprio o il funzionamento non corretto.
- Non appendere oggetti al prodotto.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di ingresso del prodotto.
- Il prodotto non deve mai entrare in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non riempire mai il prodotto di liquidi.
- Non utilizzare mai il prodotto in ambienti umidi. Non toccare mai il prodotto con le mani bagnate.
- Se il coperchio dell'ingresso USB-C è aperto, non è possibile utilizzare il prodotto all'aperto poiché la protezione IP44 non è più applicabile.

2.3.2 RISCHIO DI DANNI!

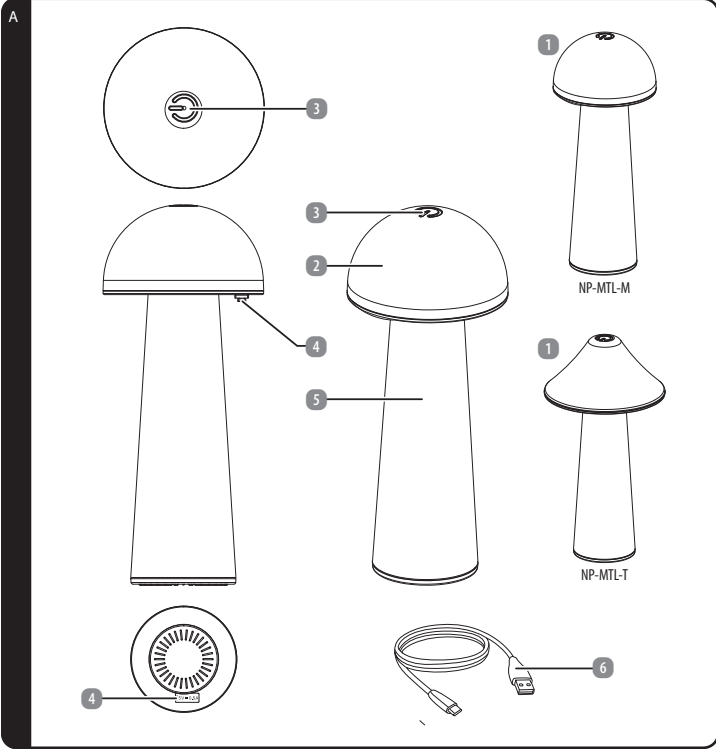


AVVERTENZA!

- » L'uso improprio del prodotto può causare danni.
- Non collocare mai il prodotto su o vicino a superfici calde.
- Non esporre mai il prodotto a temperature o condizioni atmosferiche elevate.
- Non utilizzare il prodotto se i componenti sono incrinati, rotti o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali adeguati.
- » Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'imballaggio e le pellicole protettive comportano un rischio di soffocamento. Tenere l'imballaggio e le pellicole protettive lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto nella sua confezione.

3

4 PANORAMICA DEL PRODOTTO



- 1 Lampada da tavolo
- 2 Paralume
- 3 Sensore tattile
- 4 Ingresso USB-C
- 5 Supporto
- 6 Cavo di ricarica USB-C

6

4

5

UTILIZZO

5.1

FUNZIONAMENTO

Per prima cosa caricare completamente la batteria utilizzando il cavo di ricarica USB-C in dotazione **6**.

Quindi posizionare il prodotto nella posizione desiderata.

Per accendere il prodotto, toccare il sensore tattile **3** nella parte superiore.

È possibile controllare le funzioni della luce toccando il sensore tattile **3** sulla parte superiore del paralume:

1 x tocco: luce bianca calda

2 x tocchi: luce bianca calda + luce bianca fredda

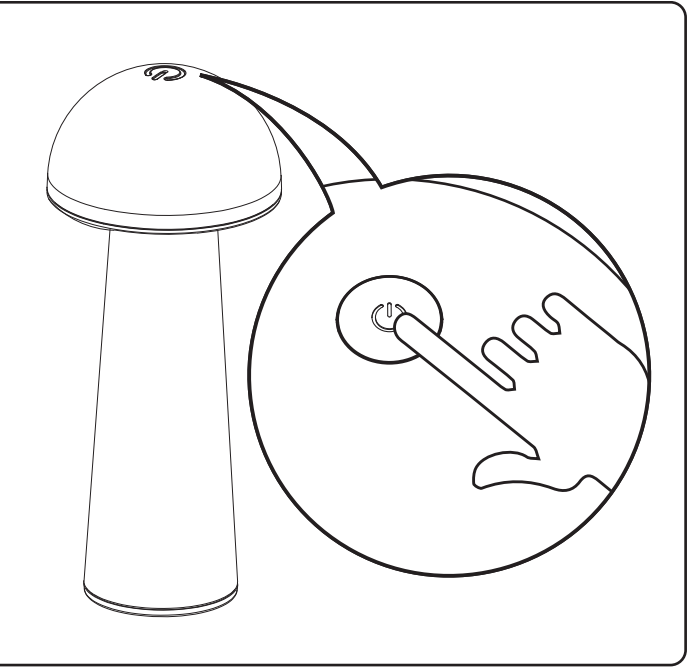
3 x tocchi: luce bianca fredda

4 x tocchi: Spento.

Tenere premuto il sensore tattile per regolare la luminosità. La luminosità diminuisce prima in modo continuo e poi torna ad aumentare.

Tenere premuto il sensore tattile fino a raggiungere la luminosità desiderata.

B



7

9

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente Northpoint GmbH dichiara che il prodotto con il numero di modello NP-MTL-M, NP-MTL-T è conforme agli standard prescritti dalla legge. È possibile ottenere una dichiarazione di conformità completa in qualsiasi momento inviando un'e-mail a support@northpoint.de, indicando il numero del modello.

6

GUASTI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

i

NOTA

» Se il prodotto non può essere messo in funzione come previsto, contattare il produttore.

Non è possibile sostituire i singoli LED!

Se il prodotto non funziona come previsto, contattateci e non cercate di ripararlo da soli.

8

10

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

10.1

SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio in base al tipo. Smaltire il cartone e il cartoncino con la carta e i film di scarto nella raccolta differenziata.

10.2

SMALTIMENTO DI VECCHI APPARECCHI / BATTERIE / BATTERIE RICARICABILI

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)



I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Questa etichetta indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Per evitare danni alla salute umana e all'ambiente dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Per restituire il vecchio apparecchio, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o rivolgersi al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà riciclato nel rispetto dell'ambiente. L'utente è obbligato per legge a restituire i vecchi apparecchi elettrici dopo il loro utilizzo. Lo smaltimento è gratuito per l'utente.



Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!

In qualità di consumatori, siete obbligati per legge a portare tutte le pile e le batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive*, presso un punto di raccolta nel vostro comune/quartiere o presso un rivenditore, in modo che possano essere smaltite in modo ecologico.

Alcuni dei possibili ingredienti, come il mercurio, il cadmio e il piombo, sono tossici e mettono in pericolo l'ambiente se non vengono smaltiti correttamente. I metalli pesanti possono avere effetti nocivi sull'uomo, sugli animali e sulle piante e possono accumularsi nell'ambiente e nella catena alimentare, per poi entrare nell'organismo indirettamente attraverso gli alimenti.

*Etichettato con:

Cd = Cadmio,

Hg = mercurio,

Pb = piombo

Se possibile, utilizzare batterie ricaricabili invece di quelle usa e getta e smaltire le batterie e le pile ricaricabili solo quando sono scariche! Le pile e le batterie ricaricabili che non sono installate in modo permanente nel prodotto devono essere rimosse e smaltite separatamente prima dello smaltimento.

7

PULIZIA E CURA

7.1

PULIZIA



PERICOLO! RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!

» Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla presa di corrente.



AVVERTENZA: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA O DI CORTOCIRCUITO!

» Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Evitare che l'acqua o altri liquidi penetrino nell'alloggiamento.

ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI!

» Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici del prodotto.

7.2

MANUTENZIONE E CURA



ATTENZIONE: RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!

» Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione. Tutti gli interventi di manutenzione diversi da quelli indicati nelle presenti istruzioni devono essere eseguiti da un centro di riparazione professionale. Per gli interventi di manutenzione, contattare il servizio clienti.

7.3

IMMAGAZZINAMENTO

ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI!

» Evitare e proteggere il prodotto da polvere, acqua, umidità, gelo, temperature estreme, umidità elevata e luce solare diretta.

- Prima dell'immagazzinamento, pulire tutte le parti come descritto nel capitolo **PULIZIA E CURA**.
- Asciugare completamente il prodotto prima di riporlo.
- Conservare sempre il prodotto in un luogo fresco e asciutto a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 20 °C. Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Assicurare il prodotto contro lo scivolamento.
- Utilizzare corde di gomma, cinghie a cricchetto o mezzi simili.

9

11

GARANZIA

La preghiamo di recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

11.1

CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile cliente

La garanzia **ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

Durata della garanzia:

3 anni a partire dal momento di ricezione della merce

Garanzia:

Riparazione, sostituzione o rimborso gratuiti
Nessun costo di trasporto

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- normale usura delle parti ad essa soggette** (p. es. la capacità della batteria)

Una volta scaduto il periodo di garanzia, è ancora possibile far eseguire a pagamento le riparazioni presso il **SERVIZIO RIPARAZIONI**. Se la riparazione o il preventivo non sono gratuiti per lei, verrà informato in anticipo.

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.

8

DATI TECNICI

Modelli:

NP-MTL-M (Fungo)
NP-MTL-T (Tenda)

Illuminante:

8 x SMD LED

Colore della luce:

bianco caldo + bianco freddo

Tensione d'ingresso USB-C:

5 V – max. 0,5 A

Batteria:

3,7 V – 1200 mAh Li-Ion

Potenza:

max. 1,2 W

Classe di protezione:

IP44

Classe di protezione:

III

Dimensioni:

circa 7 x 7 x 16,5 cm (Fungo),
circa 9 x 9 x 17 cm (Tenda)